



# INF

INFCIRC/549/Add.2

9 June 1998

GENERAL Distr.

CHINESE

Original: ENGLISH

## 国际原子能机构 情况通报

---

### 某些成员国关于其钚管理政策的信函

1. 总干事已收到德国常驻机构代表团1997年12月5日的普通照会。为履行德国根据《钚管理细则》（载于1998年3月16日文件INFCIRC/549，以下简称“细则”）所承担的义务，德国政府在1997年12月5日普通照会的附件中提供一份说明其国家核动力和核燃料循环战略的声明。

2. 按照德国在1997年12月1日的关于其钚管理政策（1998年3月16日的文件INFCIRC/549）的普通照会中所表示的愿望，现将1997年12月5日普通照会附件的全文附上以通告各成员国。

为节约起见，本文件仅印刷有限份数。

## 说明德国国家核动力和核燃料循环战略的简要声明

与其他一些国家不同，德国没有有关核材料控制、安全和实物保护各方面的统一组织。联邦和州的各主管部门在《原子能法》及一些国际和地区协定的框架内发挥作用。德意志联邦共和国没有国家核材料衡算和控制系统。作为欧洲原子能联营条约的一部分，这项重要职能由欧洲原子能联营来履行。

德国现有20座核动力厂在运行或随时可运行，其装机容量为23.4GW，占电力需求的三分之一。德国燃料循环由前段活动（设在Gronau的一座运行的气体离心浓缩厂和设在Lingen的一座铀燃料制造厂（ANF））和后段活动组成，后段活动主要依赖国外服务。

在本国领土的深部地质构造中处置所有放射性废物是德国政府的可取的废物管理政策。

自1979年以来一致同意的废物管理概念包括就地贮存、中间贮存、后处理、整备以及在沉积物（非释热废物）中或岩盐（尤其是释热废物和乏燃料元件）中的最终处置。

每年从电力公司的核动力厂卸下约400至500thm（吨重金属）的乏燃料元件，这取决于燃耗。在动力厂自己的湿法贮存池中经几年的必要的冷却期之后，这些乏燃料元件通过运往法国或联合王国后处理进行处置和长期外部中间贮存。到1996年年底，以这种方式总共处置了约5000thm。在接下来的6年内，将必须处置另外的2800thm。根据《原子能法》，尤其是其1995年修正本，究竟是利用后处理还是外部长期中间贮存继之以直接的最最终处置，由有关电力公司自行决定。

关于德国的废物管理设施，在Ahaus和Gorleben均有燃料元件中间贮存库，其容量分别为1500thm和3800thm。设在Greifswald附近的另一座中间贮存库正在建造中。

自七十年代后期以来，德国的电力公司同欧洲其他国家的后处理厂（Cogema/F和BNFL/UK）一直在签订后处理合同，根据这些合同，后处理厂将回收的能源铀和钚返回客户。在英国、法国和比利时的生产厂将这些产品再加工成MOX。到目前为止，约210thm和约9tpu（吨钚）与MOX燃料元件一起在德

国反应堆中得到了利用。这些合同（老的合同）含有约5500thm的数量，并包括直至约2000年的处置需求。以前计划的设在Wackersdorf的国内后处理厂的中止已由新的合同来补偿，这些新合同也是同Cogema和BNFL签订的。来自老合同的方案以及灵活的新合同允许对远远超过2000年的所有卸下的燃料元件进行完善的废物管理。

核服务公司（GNS）代表德国电力公司正在Gorleben建造一座设施，该设施将是一座中间工厂，用于对大型容器中高放废物的中间贮存和最终处置方面的一般服务，尤其对最终处置用燃料元件的整备进行试验。该试验性整备设施的厂房早已竣工，并于1997年安装了一些技术设备。这座试验性整备设施的任务的实例是容器服务装置的试验以及把来自中间贮存容器的燃料元件重新装入设施容器和燃料元件的密实化方面的各项技术的试验。

计划的Gorleben处置库将收容各类放射性废物，包括高放废物及其他释热的后处理废物和乏燃料元件，该处置库将建在深度为800至900米的Gorleben盐丘中。以前在地上和地下进行的探测工作证实了该盐丘所提供的良好前景。始于1997年并持续到大约2003年的二维探测将进一步证实前景和该盐丘适用性的现有证据。从目前的观点来看，该盐丘大得足以收容预期在直至进入下个世纪很久的长时期内积累的所有废物。经必要的规划核准程序后，该处置库最早能在约2011年开始投入使用。